

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 16 (1989)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Contents



- 4 Forum  
1992: The European Challenge  
10 Gold Diggers and Tradesmen  
Local News  
11 Looking back on 1988  
14 Mosaic  
16 New Media for the Swiss Abroad  
17 Communications of the SSA  
18 Official Communications

## Cover

The EEC-building in Brussels; William Tell monument in Altdorf UR. (pictures: pd, Rolf A. Stähli)

## Swiss Review

Magazine for the Swiss Abroad

16th year of issue

Published quarterly in German, French, Italian, English and Spanish, in about 30 regional editions

Printing: Berne, Paris, Lugano, New York, Johannesburg, Buenos Aires

Total circulation: 245 000

Editorial staff:

Jürg Müller, Secretariat for the Swiss Abroad, Berne

Marco Zaugg, Service for the Swiss Abroad, Department of Foreign Affairs, Berne  
Marc Savary, journalist, Geneva

Publisher, seat of central editorial offices and advertisement administration:

Secretariat for the Swiss Abroad of the NHS  
Alpenstrasse 26

CH-3000 Berne 16, Switzerland

Telephone 031 44 66 25

Telex 912 118 asse ch

Telefax 031 44 21 58

Postcheck (Swiss national giro) account:  
30-6768-9

**Changes of address** should be notified to the Swiss diplomatic mission or consular post where you are registered.

## Editorial

# Switzerland – an Island?



*The year 1992 is being talked about more than any other date by us Swiss. 1992, as everybody knows, is the year that the European Community, whose member countries surround Switzerland, wants to put into effect its Domestic Market Programme. This step to be made by the EEC holds a very special importance, irrespective of whether the EEC's goal can be reached on time or not. It will call forth important consequences, both on the economic level and in many other areas too. These consequences will not only effect the EEC member states, they will also have an effect on Switzerland.*

*Now is the time to review our position in the light of this development. It is of little use to stick to our 'special case mentality', which has been used all too often in the past. We too must increasingly develop a 'European reflex', as already is the case of the majority of other European countries. This makes it impossible for us to remain passive and to consider the new European integration dynamic as a mere threat to be simply dismissed. We should rather learn to actively accept it as a challenge for our people and country—and one from which we can by all means profit. We are, after all, interested as Europeans in a Europe which functions well within the increasingly dense international network. This should be independent of whether or not we are ever to become a member of the EEC.*

*In view of this new European challenge, we feel that it is vitally important that you too, as our fellow citizens abroad, should be informed about this subject. The implications for Switzerland are highlighted from various viewpoints by competent authors in this issue. A future issue will deal with the direct and indirect consequences of the present integration dynamic, above all for those Swiss residing in EEC member states.*

Minister Walter Fetscherin, Head of the Service for the Swiss Abroad in the Federal Department of Foreign Affairs